

# 朝鲜语专业培养方案

(050209)

## 一、专业简介

山东大学外国语学院的朝鲜语专业创建于中韩建交的 1992 年；2003 年获准建立硕士点，设韩国语言、韩国文学、韩国文化三个研究方向；2007 年年底获批国家级特色专业建设点，实现跨越式发展；2015 年，获得韩国学中央研究院种子项目；2015 年获批亚非语言文学专业博士点；2016 年设立朝鲜语专业翻译硕士点。经过二十多年的建设，逐步建立起完整的人才培养体系。

朝鲜语专业师资力量较为雄厚，教育质量良好，在国内外朝鲜语教育领域享有良好声誉。教师科研水平高，出版专著、译著及教材近百部，主持国家级、省部级项目 10 项，经费总额超过 300 万元，具有较高的知名度。

本专业学生在学期间均有赴韩学习交流机会，可以拓宽视野，提高跨文化沟通能力，并进一步强化生翻译技能。本专业毕业生语言能力强，综合素质高，得到用人单位的一致好评，多年来就业率一直近乎 100%。多名毕业生在外交部、贸促会等各级外事外贸机关和中国社科院、复旦大学等教育科研机构以及三星、LG、大韩航空等大型跨国企业工作。

本专业严格按照教育部关于加强“质量工程”本科特色专业建设内涵和建设目标，认真贯彻山东大学专业发展精神，突出专业特色和优势，把本专业建设成为国内一流、国际知名的专业。

本专业按照外国语言文学大类(非英语类)招生，按照朝鲜语专业培养，专业分流时间为第 1 学期。

## 二、培养目标

本专业以培养“应用型、专业化、国际化”的高素质朝鲜（韩国）语专业人才和高级翻译人才为目标，强化语言技能训练和翻译基本功，同时注重扩展学生的知识面和认知结构，培养学生的语言能力、跨文化交际能力和协作创新能力，强化学生发现问题、解决问题的能力，将学生培养为通晓韩国、朝鲜社会与文化、能够在外事、外贸、传媒、旅游、学术、文化、科技等领域从事对外交流、翻译、研究工作的高端人才。同时，结合山东大学人文研究特色，着

力培养服务于“一带一路”战略发展的研究人才和中韩(朝)文化传播的翻译人才。

### 三、培养要求

毕业生具有高水平的朝鲜语会话、阅读、写作及出色的口译、笔译能力，了解对象国地理、政治、经济、历史和文化，具备较强的跨文化交际能力、实践能力、创新能力和科研能力，能够承担外交、外事、外贸、文化、出版、旅游、传媒、学术等领域的工作。

知识：

基本知识 1：系统熟练地掌握朝鲜语语言知识

基本知识 2：通晓韩国、朝鲜的历史、文化与社会现实

基本知识 3：熟悉中国语言文化知识

基本知识 4：了解相关专业知识和信息技术、人文社会科学等基础知识。

能力：

基本能力 1：具备朝鲜语综合运用能力、翻译能力，

基本能力 2：具备跨文化交际能力、思辨能力

基本能力 3：具备创新能力、信息化能力以及综合运用知识解决问题的能力

基本能力 4：具备团队合作能力、交流协作能力、自主学习能力

素质：

基本素质 1：具备健康的体魄和健全的人格

基本素质 2：具有较高的政治理论素质、社会主义核心价值观

基本素质 3：具备良好的文化道德品质、人文与科学素养

基本素质 4：具备中国情怀和国际视野以及较强的社会责任感

四、核心课程设置

综合韩国语、高级韩国语、韩国语会话、韩国语写作、韩国语视听说、韩国语主题阅读、韩国语实用语法、韩国语应用文写作、中韩笔译、中韩口译、中韩传媒翻译、朝鲜-韩国社会与文化、朝鲜-韩国历史、朝鲜-韩国文学史、等核心课程。此外，按照语言、翻译、国情三大模块，分别设置韩国语语言学概论、旅游韩国语、韩国语演讲与口才、趣味韩国语、韩国惯用语与文化、中韩翻译理论与实践、中韩外事翻译、中韩科技翻译、中韩同声传译以及朝韩政治外交、中韩经贸、中韩电子商务、韩国养生文化、韩国文学作品名篇导读、韩国文学与影视欣赏、韩国社会动向等选修课，供学生根据自身需要自由选择。

五、主要实践性教学环节（含主要专业实验）

韩国语会话、韩国语视听说、韩国语口译、韩国语主题阅读、韩国语写作、韩国语应用文写作、韩国语演讲与口才、毕业论文、毕业实习、创新创业实践等。

六、毕业学分 160 学分

七、标准学制 4 年

最短修业年限 3 年，允许最长修业年限 6 年

八、授予学位 文学学士

九、各类课程学时学分比例

课程性质	课程类别		学分		学时		占总学分百分比	
必修课	通识教育必修课程		13	32	2624+23周	784	84%	20%
	学科平台基础课程		4	10		160		6%
	专	理论教学		63		1008		40%

	业 必 修 课 程	实验 教学	课内实验课程		0		0		0
			独立设置实验课程		0		0		0
		实践 教学	课内实践课程		21		576		13%
			独立设置实践课程		8		23 周+96		5%
选 修 课	通识教育核心课程			2 6	14	480	224	16%	9%
	通识教育选修课程				2		32		1%
	专业选修课程				10		224		6—%
毕业要求总合计					160	3104+23 周		100%	

注：通识教育核心课程 14 学分包含 4 学分创新创业教育荣誉学分，为必选学分。

## 十、朝鲜语专业课程设置及学时分配表

课程类别	课程号/课程组	课 程 名 称	学 分 数	总 学 时	总学时 分配			考核 方式	开 设 学 期	备 注
					讲 课 学 时	实 验 学 时	讲 课 学 时			
通 识 教 育	sd02810450	毛泽东思想和中国特色社会主义理论体系概论	5	96	64	32	0	考试	4	
	sd02810380	思想道德修养与法律基础	3	48	48	0	0	考查	2	
	sd02810580	习近平新时代中国特色社会主义思想概论	2	32	32	0	0	考查	6	

必修课程	sd02810350	马克思主义基本原理概论	3	48	48	0	0	考试	3	
	sd02810460	中国近现代史纲要	3	54	42	0	12	考试	1	
		第二外语课组	12	192	96					具体课程见附表十二
	sd02910630	体育（1）	1	32	32	0	0	考试	1	
	sd02910640	体育（2）	1	32	32	0	0	考查	2	
	sd02910650	体育（3）	1	32	32	0	0	考查	3	
	sd02910660	体育（4）	1	32	32	0	0	考试	4	
	sd03011630	计算思维	2	32	32	0	0	考试	2	
	sd06910010	军事理论	2	32	32	0	0	考查	2	
	sd06910020	军训	0	3	3	0	0	考查	1	
	sd09010070	形势与政策（1）	0	16	8	0	8	考查	1	
	sd09010080	形势与政策（2）	0.5	16	8	0	8	考查	2	
	sd09010090	形势与政策（3）	0	16	8	0	8	考查	3	
	sd09010100	形势与政策（4）	0.5	16	8	0	8	考试	4	
	sd09010110	形势与政策（5）	0	16	8	0	8	考查	5	
	sd09010120	形势与政策（6）	1	16	8	0	8	考查	6	
	sd00734850		2	32	32	0	0	考试	3	

	小 计		33	707	707	32				
通 识 教 育 核 心 课 程	00051	国学修养课程模块	2	32	32	0	0		1-6	任选 2 学 分
	00052	创新创业课程模块	2	32	32	0	0		1-6	任选 2 学 分
	00053	艺术审美课程模块	2	32	32	0	0		1-6	任选 2 学 分
	00054(00056)	人文学科（或自然科学） 课程模块	2	32	32	0	0		1-6	任选 2 学 分
	00055(00057)	社会科学（或工程技术） 课程模块	2	32	32	0	0		1-6	任选 2 学 分
	00058	稷下创新讲堂	2	32	32	0	0		1-6	荣誉学分
	00059	齐鲁创业讲堂	2	32	32	0	0		1-6	荣誉学分
	小计		14	224	224					
	小计		2	32	32					
学 科 平 台	sd00730060	朝鲜-韩国社会与文化(1)	2	32	32	0	0	考试	1	
	sd00730070	朝鲜-韩国社会与文化(2)	2	32	32	0	0	考试	2	
	sd00734480	中外文化交流史(1)	2	32	32	0	0	考试	2	
	sd00521680	中文写作训练	4	64	64	0	0	考试	1	

基础课程	小计		10	160	160	0	0			
专业必修课程	sd00722990	韩国语会话(1)	2	64	64	0	0	考试	1	
	sd00734360	综合韩国语(1)	6	96	96	0	0	考试	1	
	sd00736810	韩国语视听说(1)	1	32	32	0	32	考查	1	
	sd00734660	外事礼仪	2	32	32	0	0	考查	2	仅18级
	sd00736690	新生研讨课	2	26	26	0	0	考试	2	
	sd00736890	韩国语视听说(2)	1	32	32	0	0	考试	2	
	sd00734250	朝鲜-韩国历史	2	32	32	0	0	考试	2	
	sd00734370	综合韩国语(2)	8	128	128	0	0	考试	2	
	sd00737010	韩国语会话(2)	2	64	64	0	0	考查	2	
	sd00734870	韩国语写作(1)	2	32	64	0	0	考试	2	
	sd00734380	综合韩国语(3)	8	128	128	0	0	考试	3	
	sd00723010	韩国语会话(3)	2	64	64	0	0	考查	3	
	sd00737210	韩国语视听说(3)	1	32	32	0	0	考查	3	
	sd00734880	韩国语写作(2)	2	32	32	0	0	考试	3	
	sd00737950	韩国语视听说(4)	1	32	0	0	32	考试	4	

	sd00737820	韩国语写作(3)	2	32	0	0	32	考试	4	
	sd00723020	韩国语会话(4)	2	64	0	0	64	考试	4	
	sd00734390	综合韩国语(4)	6	96	96	0	0	考试	4	
	sd00734890	中韩笔译(1)	2	32	32	0	0	考试	4	
	sd00734860	韩国语实用语法(2)	2	32	32	0	0	考查	5	
	sd00734900	中韩笔译(2)	2	32	32	0	0	考试	5	
	sd00735870	高级韩国语(1)	6	96	96	0	0	考试	5	
	sd00735640	韩国语主题阅读(1)	1	16	0	0	16	考查	5	
	sd00735910	中韩传媒翻译	2	32	32	0	0	考查	5	
	sd00735590	高级韩国语(2)	6	96	96	0	0	考试	6	
	sd00735710	韩国语主题阅读(2)	1	32	0	0	32	考查	6	
	sd00735380	朝鲜-韩国文学史(1)	2	32	32	0	0	考查	6	
	sd00735830	韩国语应用文写作	2	32	32	0	0	考试	6	仅19级
	sd00735450	中韩口译	2	32	0	0	32	考查	6	
	sd00735610	朝鲜-韩国文学史(2)	2	32	32	0	0	考试	7	
	sd00733010	学术论文写作	1	16	16	0	0	考试	7	
	sd00730030	毕业实习	2	2	2	2	2	考查	8	
	sd00736650	毕业论文	3	0	0	0	0	考查	8	



	sd00736210	韩朝政治外交	2	32	32	0	0	考查	3	
		小 计	93	1580	1580		32			
专 业 选 修 课 程	1. 语言文学方向									
	sd00737800	韩国惯用语与文化	2	32	32	0	0	考查	4	
	sd00736210	朝韩政治外交	2	32	32	0	0	考查	3	
	sd00738540	韩国语言学概论	2	32	32	0	0	考查	6	仅 18 级
	sd00738550	韩国文学作品选读	2	32	32	0	0	考查	6	
	sd00734950	旅游韩国语	2	32	32	0	0	考查	4	仅 18 级
	sd00735510	中韩经贸科技翻译	2	32	32	0	0	考查	5	
	sd00735550	中韩外事翻译	2	32	32	0	0	考查	6	
	sd00739310	综合英语（2）	4	64	64	0	0	考试	4	仅 19 级
		小计	15	240	240	0				
2. 朝英双语方向										
说明：军训期间选拔，不再选修通识教育必修课中的 大学英语课程（8 学分）。 除修满本课组 21 学分外，学生还应另外选修 30 个学分的 英语专业课程作为辅修，成绩合格者获得英语专业辅修证。										

			综合英语（1）	4	64	64				1	
			综合英语（2）	4	64	64				2	
			英语视听说（1）	1	32			32		2	
			综合英语（3）	4	64	64				3	
			英语视听说（2）	1	32			32		3	
			英语语法	2	32	32				3	
			综合英语（4）	4	64	64				4	
			英语视听说（3）	1	32			32		4	
			小计	21	384	288		96			
综合性实践教学			军训	0	3 周					1	
			创新创业教育实践	3	96					1-4	
			毕业实习	2	4 周					8	
			毕业论文	3	16 周					8	
			小计	8	23 周 +96						
合计				201	3936+ 23 周	2992	32	704			

# 十一、课程与培养能力、素质要求对应关系表

课程名称	能力				素质			
	基本能力 1	基本能力 2	基本能力 3	基本能力 4	基本素质 1	基本素质 2	基本素质 3	基本素质 4
朝鲜-韩国社会与文化(1)		√					√	
朝鲜-韩国社会与文化(2)		√					√	
中外文化交流史(1)		√					√	√
外事礼仪		√	√	√			√	√
新生研讨课	√	√	√	√	√	√	√	√
韩国语会话(1)		√					√	
综合韩国语(1)	√			√			√	
韩国语视听说(1)		√					√	
韩国语视听说(2)		√					√	
朝鲜-韩国历史		√					√	
综合韩国语(2)	√			√			√	
韩国语会话(2)		√					√	

韩国语写作(1)			√				√	
综合韩国语(3)	√			√			√	
韩国语会话(3)		√					√	
韩国语视听说 (3)		√					√	
韩国语写作(2)			√				√	
韩国语实用语法 (1)	√						√	
韩国语视听说 (4)		√					√	
韩国语写作(3)			√				√	
韩国语会话(4)		√					√	
综合韩国语(4)	√			√			√	
中韩笔译(1)	√						√	√
韩国语实用语法 (2)	√						√	
中韩笔译(2)	√						√	√
高级韩国语 (1)	√		√				√	
韩国语主题阅读 (1)		√					√	
中韩传媒翻译	√						√	√

高级韩国语 (2)	√		√				√	
韩国语主题阅读 (2)		√					√	
朝鲜-韩国文学 史 (1)		√					√	
韩国语应用文写 作			√				√	
中韩口译	√						√	√
朝鲜-韩国文学 史 (2)		√					√	
学术论文写作			√				√	√

## 十二、大学英语课程设置及学时分配表

类 别	课 组 号	课程号	课 程 名 称	学 分 数	总 学 时	总学时 分配		开 设 学 期	备 注
						课 内 教 学	课 外 教 学		
		sd03110030	大学综合英语 (1)	4	120	64	56	3	仅限 2018 级
		sd03110040	大学综合英语 (2)	4	120	64	56	4	仅限 2018 级

		sd03110140	大学英语读写 (2 级起点 1)	2	48	32	16	1	仅限 2019 级
		sd03110150	大学英语读写 (2 级起点 2)	2	48	32	16	4	仅限 2019 级
		sd00715430	综合英语 (1)	4	64	64	0	3	仅限 2019 级
	应修小计			8	192	64	128		自主学习 112 学 时

备注：英文版参照中文版格式单独制作